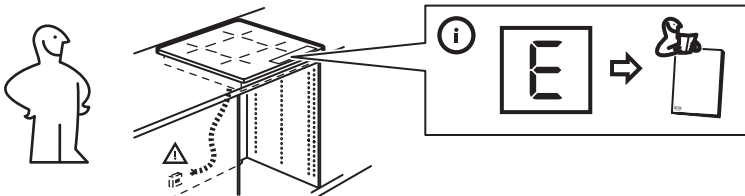
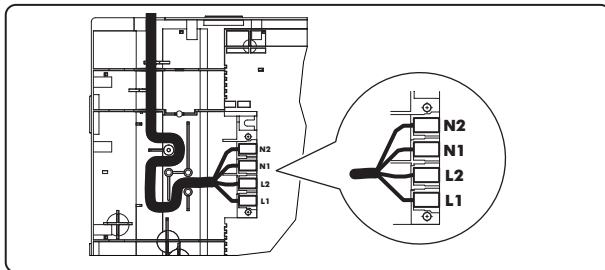
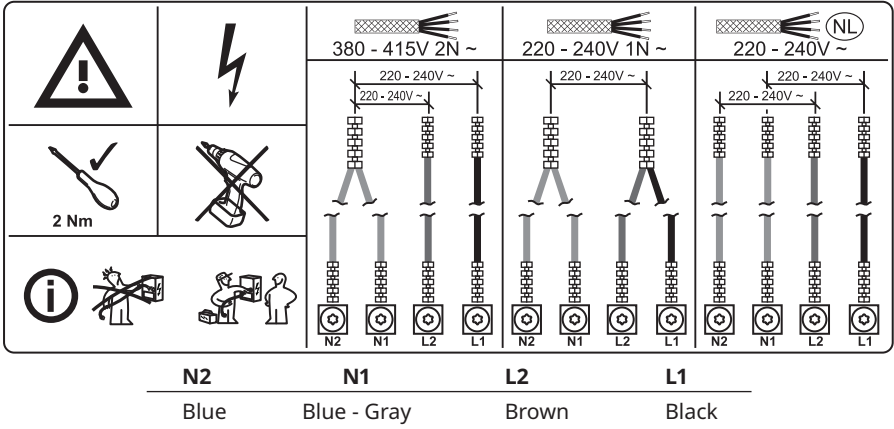
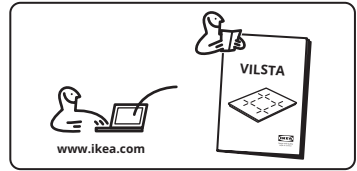
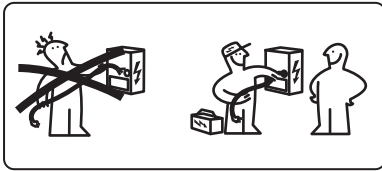
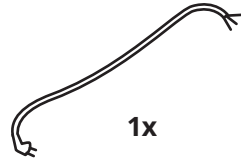
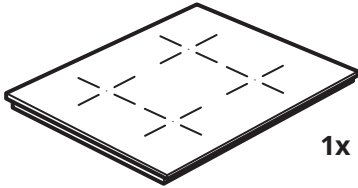


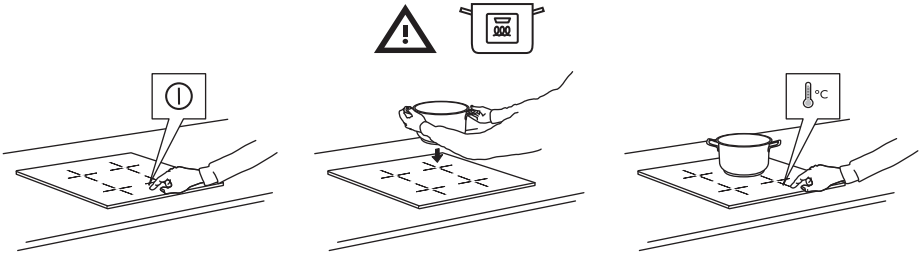
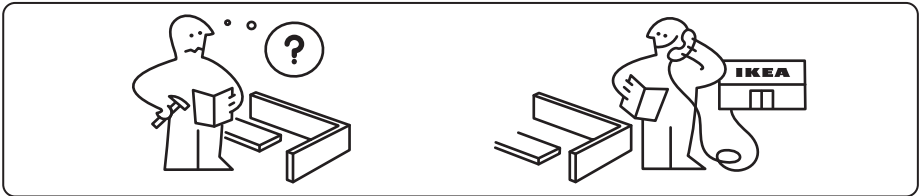
VILSTA

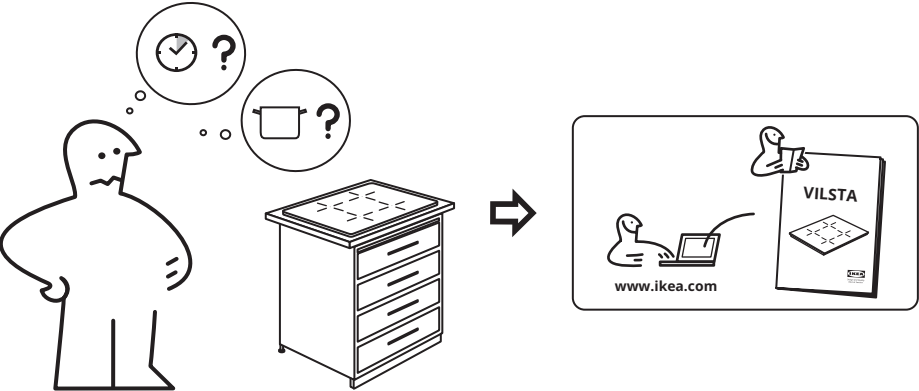


Design and Quality
IKEA of Sweden

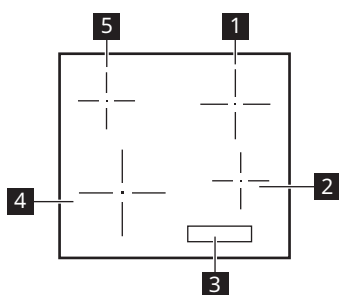
ENGLISH	5
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	9
NEDERLANDS	11
DANSK	13
ÍSLENSKA	15
NORSK	17
SUOMI	19
SVENSKA	21
ČESKY	23
ESPAÑOL	25
ITALIANO	27
MAGYAR	29
POLSKI	31







Product description



- 1 Cooking zone
- 2 Cooking zone
- 3 Control panel
- 4 Cooking zone
- 5 Cooking zone

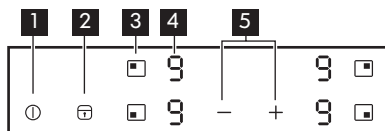
H Residual heat

The indicator signals that a cooking zone is still hot. After you switch off the appliance, the cooking zones need some time to cool down.

F Cookware indicator

The indicator signals that the cookware is incorrect or too small, or there is no cookware on the cooking zone.

Control panel



- 1 On / Off.
- 2 Lock / Child Lock / Cleaning mode.
- 3 To select the cooking zone.
- 4 Power setting display: **0**, **1** - **9**, **P**.
- 5 To increase or decrease the heat settings.

Functions

P Plus Power

The function activates and deactivates the maximum heat setting.

L Lock / Child Lock / Cleaning mode

The function locks / unlocks the control panel.

Automatic Switch Off

The function switches off the appliance automatically in certain conditions (e.g. when all cooking zones are deactivated).

OffSound Control

The function deactivates and activates the sounds.

Power exchange function

The function divides the available power between the cooking zones to protect the fuses of the house installation.

Troubleshooting

If you encounter an issue with your appliance, check "Troubleshooting" chapter

in the full version of the User Manual available on: www.ikea.com.

Technical data

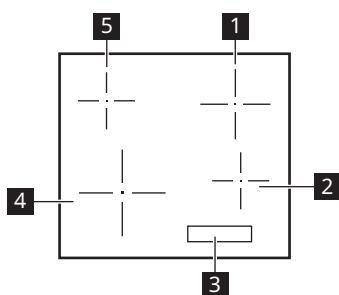
Product Information according to EU and UK Ecodesign Regulations

Model identification		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Type of hob		Built-In Hob
Number of cooking zones		4
Heating technology		Induction
Diameter of circular cooking zones (Ø)	Left front	21.0 cm
	Left rear	14.5 cm
	Right front	14.5 cm
	Right rear	18.0 cm
Energy consumption per cooking zone (EC electric cooking)	Left front	174.2 Wh/kg
	Left rear	183.9 Wh/kg
	Right front	177.2 Wh/kg
	Right rear	176.3 Wh/kg
Energy consumption of the hob (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance.		

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode

Power consumption in off mode	0.3 W
Maximum time needed for the equipment to automatically reach the applicable low power mode	2 min

Produktbeschreibung



- 1 Kochzone
- 2 Kochzone
- 3 Bedienfeld
- 4 Kochzone
- 5 Kochzone

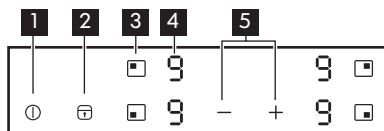
H Restwärme

Die Anzeige signalisiert, dass eine Kochzone immer noch heiß ist. Nach dem Ausschalten des Gerätes benötigen die Kochzonen eine gewisse Zeit zum Abkühlen.

F Kochgeschirr-Anzeige

Die Anzeige signalisiert, dass das Kochgeschirr falsch oder zu klein ist oder sich kein Kochgeschirr auf der Kochzone befindet.

Bedienfeld



1 Ein/Aus.

2 Sperren / Kindersicherung / Reinigungsmodus.

3 Auswählen der Kochzone.

4 Leistungsstufenanzeige: 0, 1 - 9, P.

5 Erhöhen oder Verringern der Kochstufeneinstellung.

Funktionen

P Plus Power

Die Funktion aktiviert und deaktiviert die höchste Kochstufe.

L Sperren-/ Kindersicherung-/ Reinigungsmodus

Die Funktion verriegelt / entriegelt das Bedienfeld.

Automatische Abschaltung

Die Funktion schaltet das Gerät unter bestimmten Bedingungen automatisch aus (z. B. wenn alle Kochzonen ausgeschaltet sind).

OffSound Control

Die Funktion deaktiviert und aktiviert die Signaltöne.

Leistungsaustauschfunktion

Die Funktion teilt die verfügbare Leistung zwischen den Kochzonen auf, um die Sicherungen der Hausinstallation zu schützen.

Problembehebung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie das Kapitel „Fehlerbehebung“ in der Vollversion des

Benutzerhandbuchs, das auf folgenden Seiten verfügbar ist: www.ikea.com.

Technische Daten

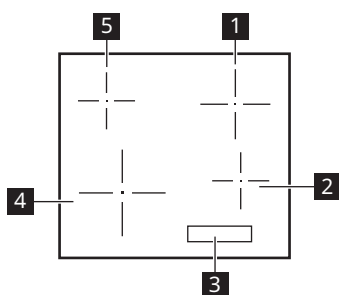
Produktinformationen gemäß EU- und UK-Ökodesign-Vorschriften

Modellbezeichnung		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Kochfeldtyp		Einbau-Kochfeld
Anzahl der Kochzonen		4
Heiztechnik		Induktion
Durchmesser der kreisförmigen Kochzonen (Ø)	Vorne links Hinten links Vorne rechts Hinten rechts	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Energieverbrauch pro Kochzone (EC electric cooking)	Vorne links Hinten links Vorne rechts Hinten rechts	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Energieverbrauch des Kochfelds (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch - Teil 2: Kochfelder – Verfahren zur Messung der Leistung.		

Produktinformationen für Leistungsaufnahme und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0.3 W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	2 Min

Description du produit



- 1 Zone de cuisson
- 2 Zone de cuisson
- 3 Bandeau de commande
- 4 Zone de cuisson
- 5 Zone de cuisson

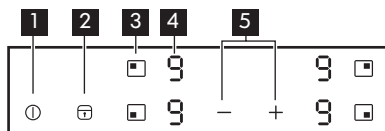
H Chaleur résiduelle

Le voyant indique qu'une zone de cuisson est encore chaude. Une fois l'appareil mis à l'arrêt, les zones de cuisson demandent un certain temps pour refroidir.

F Voyant de récipients de cuisson

Le voyant indique que le récipient est inadapté ou trop petit ou qu'il n'y a pas d'ustensile sur la zone de cuisson.

Bandeau de commande



- 1 Marche/Arrêt.
- 2 Touches Verrouil / Sécurité enfants / Mode de nettoyage.
- 3 Pour sélectionner la zone de cuisson.
- 4 Affichage des réglages de puissance : **9**, **9**, **9**.
- 5 Pour augmenter ou diminuer le niveau de cuisson.

Fonctions

P Plus Power

La fonction permet d'activer et de désactiver le niveau de cuisson maximum.



**Touches Verrouil / Sécurité enfants/
Mode de nettoyage**

La fonction verrouille/déverrouille le bandeau de commande.

Arrêt automatique

La fonction met à l'arrêt automatiquement l'appareil dans certaines conditions (par exemple lorsque toutes les zones de cuisson sont désactivées).

OffSound Control

La fonction désactive et active les signaux sonores.

Fonction Transfert de puissance

Cette fonction répartit la puissance disponible entre les zones de cuisson pour protéger les fusibles de l'installation domestique.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre « Dépannage » dans la version complète du

Manuel de l'utilisateur disponible sur : www.ikea.com.

Caractéristiques techniques

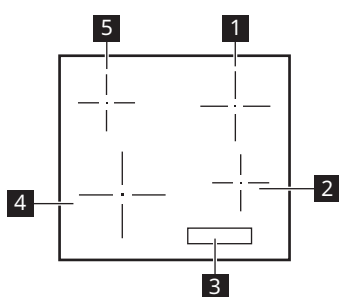
**Informations sur le produit conformément aux réglementations
d'écoconception de l'UE et du Royaume-Uni**

Identification du modèle		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Type de table de cuisson		Plan de cuisson intégré
Nombre de zones de cuisson		4
Technologie de chauffage		Induction
Diamètre des zones de cuisson circulaires (Ø)	Avant gauche Arrière gauche Avant droite Arrière droite	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Consommation d'énergie par zone de cuisson (EC electric cooking)	Avant gauche Arrière gauche Avant droite Arrière droite	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Consommation d'énergie de la table de cuisson (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Appareils de cuisson domestiques électriques - Partie 2 : Tables de cuisson - Méthodes de mesure des performances.		

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable

Consommation d'énergie pondérée en mode « arrêt »	0.3 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	2 min

Productbeschrijving



- 1 Kookzone
- 2 Kookzone
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Kookzone
- 5 Kookzone

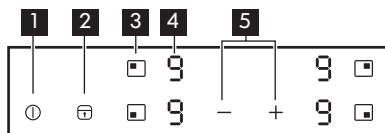
H Restwarmte

Het indicatielampje geeft aan dat een kookzone nog heet is. Nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld, duurt het even voordat de kookzones zijn afgekoeld.

F Indicatielampje kookgerei

Het indicatielampje geeft aan dat het kookgerei onjuist of te klein is of dat er geen kookgerei op de kookzone staat.

Configuratiescherm



1 Aan/uit.

2 Blokkering / Kinderslot/
Reinigingsmodus.

3 De kookzone selecteren.

4 Display voor vermogensinstelling: 0, 1
- 9, P.

5 Om de warmte-instellingen te verhogen
of te verlagen.

Functies

P Plus Power

De functie schakelt de maximale kookstand in en uit.



**Blokkering / Kinderslot/
Reinigingsmodus**

De functie vergrendelt/ontgrendelt het bedieningspaneel.

Automatische uitschakeling

De functie schakelt het apparaat onder bepaalde omstandigheden automatisch uit (bijv. als alle kookzones zijn uitgeschakeld).

OffSound Control

De functie schakelt de geluiden uit en in.

Functie vermogensuitwisseling

De functie verdeelt het beschikbare vermogen tussen de kookzones, om de zekeringen van de huisinstallatie te beschermen.

Probleemoplossing

Als u op een probleem met uw apparaat stuit, raadpleeg dan het hoofdstuk "Probleemoplossing" in de volledige versie

van de gebruikershandleiding, beschikbaar op: www.ikea.com.

Technische gegevens

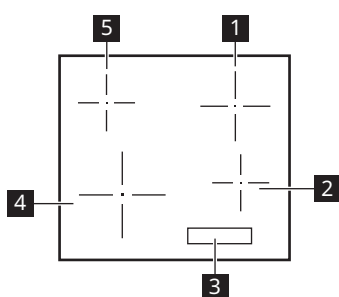
Productinformatie volgens EU en UK Ecodesign-regelgeving

Modelnummer		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Type kookplaat		Inbouwkookplaat
Aantal kookzones		4
Verwarmingstechnologie		Inductie
Diameter van ronde kookzones (Ø)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor Rechtsachter	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Energieverbruik per kookzone (EC electric cooking)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor Rechtsachter	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Huishoudelijke elektrische kookapparaten - Deel 2: Kookplaten - Methoden voor het meten van prestaties.		

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken

Stroomverbruik in uit-modus	0.3 W
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	2 min

Produktbeskrivelse af madlavningsoverflade



- 1 kogezone
- 2 kogezone
- 3 Betjeningspanel
- 4 kogezone
- 5 kogezone

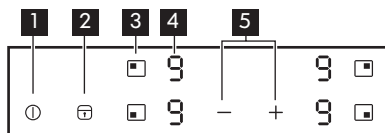
H Restvarme

Kontrollampen signalerer, at en kogezone stadig er varm. Det tager tid for kogezoneerne at afkøle, efter at der er slukket for dem.

F Lampe for kogevej

Kontrollampen signalerer, at kogevejret er forkert eller for lille, eller at der ikke er kogevej på kogezone.

Betjeningspanel



- 1 Tænd / sluk
- 2 Lås / Børnesikring/ Rengøringstilstand.
- 3 Sådan vælges en kogezone.
- 4 Visning af effektrin: **0**, **1** - **9**, **P**.

- 5 For at øge eller for at mindske varmetrinnene.

Funktioner

P Plus Power

Funktionen slår det maksimale varmetrin til og fra.

T Lås / Børnesikring/ Rengøringstilstand

Funktionen låser/låser op for betjeningspanelet.

Automatisk slukning

Funktionen slukker automatisk for apparatet under visse forhold (f.eks. når alle kogezoneer er slukket).

OffSound Control

Funktionen deaktiverer og aktiverer lydene.

Funktion til effektstyring

Funktionen fordeler den tilgængelige effekt mellem kogezoneerne for at beskytte husets sikringer.

Fejlfinding

Hvis du støder på et problem med dit apparat, kan du se kapitlet "Fejlfinding" i den

fulde version af brugervejledningen, som findes på: www.ikea.com.

Tekniske data

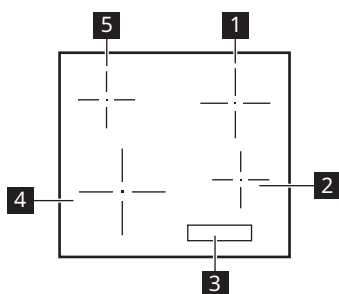
Produktoplysninger i henhold til EU og UK Ecodesign Regulations

Identifikation af model		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Type kogesektion		Indbygget kogesektion
Antal kogezoneer		4
Opvarmningsteknologi		Induktion
Diameter af runde kogezoneer (Ø)	Forreste venstre	21.0 cm
	Bageste venstre	14.5 cm
	Forreste højre	14.5 cm
	Bageste højre	18.0 cm
Energiforbrug per kogezone (EC electric cooking)	Forreste venstre	174.2 Wh/kg
	Bageste venstre	183.9 Wh/kg
	Forreste højre	177.2 Wh/kg
	Bageste højre	176.3 Wh/kg
Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Elektriske hårde hvidevarer til madlavning - Del 2: Kogeplader – Metoder til måling af ydeevne.		

Produktinformation om strømforbrug og den maksimale tid, det tager at nå strømbesparende tilstand

Strømforbrug i slukket tilstand	0.3 W
Maksimal tid, det tager for udstyret automatisk at nå den relevante lave strømtilstand	2 min

Vörulýsing



- 1 eldunarhellu
- 2 eldunarhellu
- 3 Stjórnborð
- 4 eldunarhellu
- 5 eldunarhellu

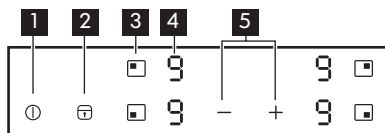
H Afgangshiti

Stöðuljós bendir til að eldunarhellan sé ennþá heit. Eftir að þú slekkur á heimilistækinu tekur það eldunarhellurnar nokkurn tíma að kólna.

F Vísir fyrir eldhúsáhöld

Stöðuljósinn benda til að eldunaráhöld séu röng eða of lítil, eða þá eru engin eldunaráhöld á eldunarhellunni.

Stjórnbúnaðar spjald



1 Kveikja / Slökkva.

2 Lás / Barnalæsing/ Hreinsunarstilling.

3 Til að velja eldunarhellu.

4 Afstillingarskjár: **0**, **1** - **9**, **P**.

5 Til að auka eða minnka hitastillingarnar.

Aðgerðir

P Plus Power

Aðgerðin setur á og slekkur á hámarks orkustillingu.

L Lás / Barnalæsing/ Hreinsunarstilling

Aðgerðin læsir / opnar stjórnbúnaðinn.

Sjálfvirk slokknun

Aðgerðin slekkur á heimilistækinu sjálfkrafa undir ákveðnum skilyrðum (þ.e.a.s. þegar allar eldunarhellur eru óvirkar).

OffSound Control

Aðgerðin slekkur á og kveikir á hljóðinu.

Aflskiptiaðgerð

Aðgerðin skiptir tiltækri orku milli eldunarhellanna til að vernda öryggi hússins.

Bilanaleit

Ef þú upplifir vandamál með heimilistækið þitt skaltu skoða „Bilanaleit“ kaflann í fullri

útgáfu notendahandbókarinnar sem er fáanleg hjá: www.ikea.com.

Tæknigögn

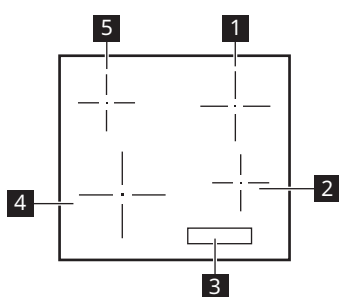
Vöruupplýsingar samkvæmt reglugerðum ESB og Bretlands um visthönnun

Auðkenni tegundar		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Gerð helluborðs		Innbyggt helluborð
Fjöldi eldunarhella		4
Hitunartækni		Span
Þvermál hringlaga eldunarhella (Ø)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Orkunotkun á hverja eldunarhellu (EC electric cooking)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Orkunotkun helluborðsins (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Rafmagnseldunartæki til heimilisnota - 2. hluti: Helluborð - Aðferðir til að mæla afköst.		

Vöruupplýsingar fyrir orkunotkun og hámarkstíma til að ná viðeigandi lágorku-ham

Rafmagnsnotkun í slökkt-ham	0.3 W
Hámarkstími sem þarf til að búnaðurinn nái sjálfkrafa viðeigandi lágorku-ham	2 mín

Produktbeskrivelse



- 1** Kokesone
- 2** Kokesone
- 3** Betjeningspanel
- 4** Kokesone
- 5** Kokesone

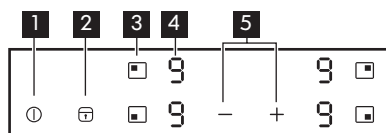
H Restvarme

Indikatoren signaliserer at en matlagingssone fremdeles er varm. Etter at produktet slås av, trenger kokesonene tid til å avkjøles.

F Kokekarindikator

Indikatoren signaliserer at kokekaret er feil eller for lite, eller at det ikke er noe kokekar på matlagingssonen.

Kontrollpanel



- 1** På / Av.
- 2** Sperre / Barnelås/ Rengjøringsmodus.
- 3** For å velge kokesone.
- 4** Visning av effektinnstilling: **0**, **1** - **9**, **P**.
- 5** For å øke eller redusere effekttrinnene.

Funksjoner

P Plus Power

Funksjonen aktiverer og deaktiverer den maksimale varmeinnstillingen.

t Sperre / Barnelås/ Rengjøringsmodus

Funksjonen låser/låser opp betjeningspanelet.

Automatisk avstengning

Funksjonen slår automatisk av produktet under visse forhold (f.eks. når alle sonene er deaktivert).

OffSound Control

Funksjonen deaktiverer og aktiverer lydsignalene.

Effektutvekslingsfunksjon

Funksjonen fordeler den tilgjengelige strømeffekten mellom sonene for å beskytte sikringene installert i huset.

Feilsøking

Hvis du støter på et problem med produktet, sjekk kapittelet "Feilsøking" i den

fullstendige versjonen av bruksanvisningen som er tilgjengelig på: www.ikea.com.

Tekniske data

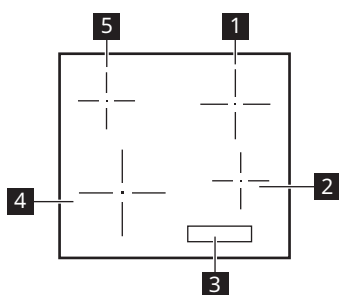
Produktinformasjon i henhold til EUs og Storbritannias Ecodesign-forordninger

Modellidentifikasjon		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Platetopp		Integrert platetopp
Antall soner		4
Oppvarmingsteknologi		Induksjon
Diameter på sirkulære soner (Ø)	Venstre foran Venstre bak Høyre foran Høyre bak	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Energiforbruk per sone (EC electric cooking)	Venstre foran Venstre bak Høyre foran Høyre bak	174.2 Wt/kg 183.9 Wt/kg 177.2 Wt/kg 176.3 Wt/kg
Energiforbruk for platetopp (EC electric hob)		177.9 Wt/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Elektriske husholdningsprodukter for matlaging - Del 2: Platetopp – Metoder for måling av ytelse.		

Produktinformasjon for strømforbruk og maksimal tid for å nå gjeldende laveffektmodus

Strømforbruk i av-modus	0.3 W
Maksimal tid som trengs for at utstyret automatisk skal nå gjeldende laveffektmodus	2 min

Tuotekuvaus



- 1 Keittoalue
- 2 Keittoalue
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Keittoalue
- 5 Keittoalue

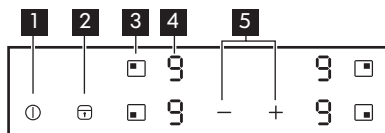
H Jälkilämpö

Merkkivalo ilmoittaa, että keittoalue on edelleen lämmin. Keittoalueiden jäähtyminen kestää jonkin aikaa virran katkaisemisen jälkeen.

F Keittoastian merkkivalo

Merkkivalo ilmoittaa, että keittoastia on vääränlainen tai liian pieni tai että keittoalueella ei ole keittoastiaa.

Käyttöpaneeli



- 1 Päälle / Pois päältä.
- 2 Lukko / Lapsilukko/ Puhdistustoiminto.
- 3 Keittoalueen valinta.
- 4 Tehotasojen näyttö: **0**, **1** - **9**, **P**.

- 5 Tehotasojen suurentaminen ja pienentäminen.

Toiminnot

P Plus Power

Toiminto kytkee enimmäistehotason toimintaan ja pois toiminnasta.

L Lukko / Lapsilukko/ Puhdistustoiminto

Toiminto lukitsee/avaa käyttöpaneelin.

Automaattinen virrankatkaisu

Toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä tietyissä olosuhteissa (esim. kun kaikki keittoalueet ovat poissa toiminnasta).

OffSound Control

Toiminto kytkee äänet päälle ja pois päältä.

Tehonvaihtotoiminto

Toiminto jakaa saatavilla olevan tehon keittoalueiden kesken ja suojaa näin talon sulakkeita.

Vianmääritys

Jos laitteessasi on ongelmia, tarkista luku "Vianmääritys" käyttöoppaan täydestä

versiosta, joka on saatavilla osoitteessa: www.ikea.com.

Tekniset tiedot

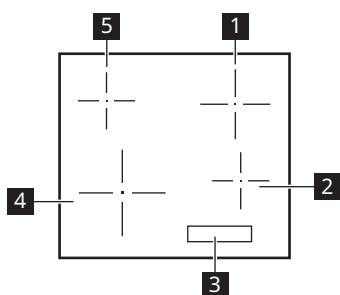
Tuotetiedot EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan ekologista suunnittelua koskevien asetusten mukaisesti

Mallin tunnistenumero		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Keittotason tyyppi		Kalusteeseen asennettava keittotaso
Keittovyöhykkeiden lukumäärä		4
Kuumennusteknologia		Induktio
Ympyränmuotoisten keittovyöhykkeiden halkaisija (Ø)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Keittovyöhykekohtainen energiankulutus (EC electric cooking)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Ruoanlaittoon tarkoitetut sähkötoimiset kodinkoneet – Osa 2: Keittotasot – Suorituskyvyn mittaustavat.		

Tehonkulutuksen tuotetiedot ja enimmäisaika soveltuvan alhaisen virrankulutuksen saavuttamiseen

Virrankulutus sammutettuna	0.3 W
Laitteen vaatima enimmäisaika, jotta se voi saavuttaa automaattisesti sopivan pienen virrankulutuksen	2 min

Produktbeskrivning



- 1 Kokzon
- 2 Kokzon
- 3 Kontrollpanel
- 4 Kokzon
- 5 Kokzon

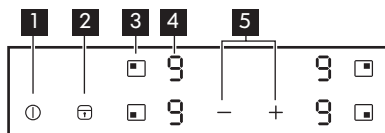
H Restvärme

Indikatorn signalerar att en kokzon fortfarande är varm. När produkten har stängts av behöver kokzonerna lite tid för att kallna.

F Kockärlsindikator

Indikatorn visar att kockäret är felaktigt eller för litet, eller att det inte finns något kockkärl på kokzonen.

Kontrollpanel



- 1 På/Av
- 2 Knapplås / Barnlås/ Rengöringsläge.
- 3 Välja kokzon.
- 4 Effektlägesdisplay: .

- 5 För att öka eller minska effektlägesinställningarna.

Funktioner

P Plus Power

Funktionen aktiverar och inaktiverar den maximala värmeinställningen.

L Knapplås / Barnlås/ Rengöringsläge

Funktionen låser/låser upp kontrollpanelen.

Automatisk avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt under vissa förhållanden (t.ex. när alla kokzoner är avstängda).

OffSound Control

Funktionen avaktiverar och aktiverar ljuden.

Effektreglering

Funktionen delar upp den tillgängliga effekten mellan kokzonerna för att skydda säkringarna i husinstallationen.

Felsökning

Om du stöter på ett problem med din produkt, se kapitlet "Felsökning" i den fullständiga versionen av

användarhandboken som finns på: www.ikea.com.

Tekniska data

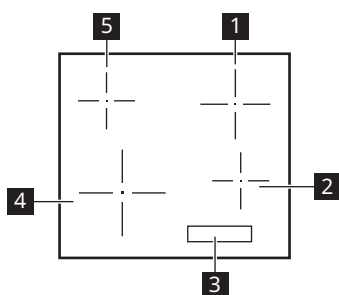
Produktinformation enligt EU:s och Storbritanniens Ecodesignförfordningar

Modellidentifiering		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Typ av häll		Inbyggnadshäll
Antal kokzoner		4
Uppvärmningsmetod		Induktion
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Hällens energiförbrukning (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Elektriska hushållsapparater för matlagning - Del 2: Hällar - Metoder för mätning av prestanda.		

Produktinformation om effektförbrukning och maxtid för att uppnå lämpligt strömsparläge

Strömförbrukning i frånläge	0.3 W
Maxtiden som krävs för att utrustningen automatiskt ska uppnå det lämpliga strömsparläget	2 min

Popis produktu



- 1** Varná zóna
- 2** Varná zóna
- 3** Ovládací panel
- 4** Varná zóna
- 5** Varná zóna

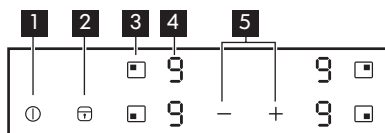
H Zbytkové teplo

Kontrolka signalizuje, že je varná zóna stále horká. Po vypnutí potřebujících varných zón chvíli k ochlazení.

F Ukazatel nádobí

Kontrolka signalizuje, že je varná nádoba nesprávná nebo příliš malá, nebo že na varné zóně není žádná varná nádoba.

Ovládací panel



- 1** Zap / vyp
- 2** Zámek / Dětská bezp. pojistka/ Režim čištění.
- 3** Slouží k volbě varné zóny.

- 4** Displej nastavení výkonu: **0**, **1** - **9**, **P**.
- 5** Slouží ke zvýšení nebo snížení výkonu.

Funkce

P Plus Power

Tato funkce zapne a vypne nastavení maximálního ohřevu.

T Zámek / Dětská bezp. pojistka/ Režim čištění

Tato funkce zablokuje / odblokuje ovládací panel.

Automatické vypnutí

Tato funkce za určitých podmínek spotřebič automaticky vypne (např. když jsou vypnuté všechny varné zóny).

OffSound Control

Tato funkce vypne a zapne zvuky.

Funkce výměny výkonu

Tato funkce rozdělí dostupný výkon mezi varné zóny, aby byly chráněny pojistky elektroinstalace v domácnosti.

Odstraňování závad

V případě problémů se spotřebičem se podívejte do kapitoly „Odstraňování závad“

v plné verzi návodu k použití, který naleznete na adrese: www.ikea.com.

Technické údaje

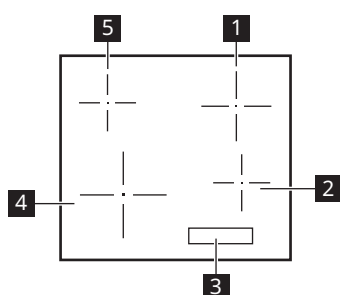
Informace o výrobku podle nařízení EU a Velké Británie o ekologickém designu

Označení modelu		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Typ varné desky		Vestavná varná deska
Počet varných zón		4
Technologie ohřevu		Indukce
Průměr kruhových varných zón (Ø)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Domácí elektrické spotřebiče na vaření – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.		

Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v režimu vypnuto	0.3 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	2 min

Descripción del producto



- 1 Zona de cocción
- 2 Zona de cocción
- 3 Panel de control
- 4 Zona de cocción
- 5 Zona de cocción

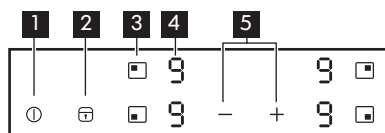
H Calor residual

El indicador señala que una zona de cocción sigue caliente. Una vez apagadas, las zonas de cocción necesitan algo de tiempo para enfriarse.

F Indicador de utensilio

El indicador indica que el utensilio de cocina es inadecuado, que es demasiado pequeño o que no hay ningún utensilio en la zona de cocción.

Panel de control



- 1 Encendido/Apagado.
- 2 Bloqueo / Bloqueo de seguridad/ Modo de limpieza.
- 3 Para seleccionar una zona de cocción.
- 4 Imagen de ajuste de potencia: 0, 1, 9, P.
- 5 Para aumentar o disminuir los ajustes de temperatura.

Funciones

P Plus Power

La función activa y desactiva el ajuste de temperatura máximo.



Bloqueo / Bloqueo de seguridad/ Modo de limpieza

La función bloquea/desbloquea el panel de control.

Desconexión automática

La función apaga el aparato automáticamente en determinadas condiciones (p. ej., cuando todas las zonas de cocción están desactivadas).

OffSound Control

La función desactiva y activa los sonidos.

La función de intercambio de potencia

La función divide la potencia disponible entre las distintas zonas de cocción para proteger los fusibles del hogar.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el aparato, consulte el capítulo "Solución de problemas"

en la versión completa del manual del usuario disponible en: www.ikea.com.

Datos técnicos

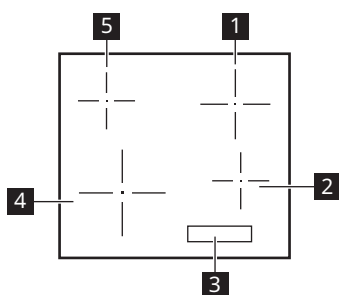
Información del producto conforme a las normativas Ecodesign de la UE y el RU

Identificación del modelo		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Tipo de placa		Placa empotrada
Número de zonas de cocción		4
Tecnología de calentamiento		Inducción
Diámetro de las zonas de cocción circulares (Ø)	Anterior izquierda Posterior izquierda Anterior derecha Posterior derecha	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Consumo energético por zona de cocción (EC electric cooking)	Anterior izquierda Posterior izquierda Anterior derecha Posterior derecha	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Consumo energético de la placa (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Aparatos electrodomésticos de cocción - Parte 2: Placas: Métodos de medición del rendimiento		

Información de producto sobre consumo de energía y el tiempo máximo para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable

Consumo de energía en modo apagado	0.3 W
Tiempo máximo necesario para que el equipo alcance automáticamente el modo de bajo consumo aplicable	2 min

Descrizione del prodotto



- 1** Zona di cottura
- 2** Zona di cottura
- 3** Pannello dei comandi
- 4** Zona di cottura
- 5** Zona di cottura

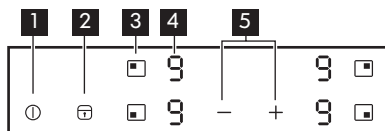
H Calore residuo

La spia segnala che una zona di cottura è ancora molto calda. Dopo lo spegnimento dell'apparecchiatura, le zone di cottura richiedono alcuni minuti per raffreddarsi.

F Spia pentole

La spia segnala che la pentola è errata o troppo piccola oppure che non vi è alcuna pentola sulla zona di cottura.

Pannello di controllo



- 1** On/Off.
- 2** Blocco / Sicurezza Bambini / Modalità di pulizia.
- 3** Per selezionare la zona di cottura.
- 4** Display del livello di potenza: **0**, **1** - **9**, **P**.

- 5** Per aumentare o ridurre l'impostazione di calore.

Funzioni

P Plus Power

La funzione attiva e disattiva l'impostazione di calore massimo.



Blocco / Sicurezza Bambini/ Modalità di pulizia

La funzione blocca/sblocca il pannello di controllo.

Spegnimento automatico

La funzione spegne automaticamente l'apparecchiatura in condizioni determinate (ad es. quando tutte le zone di cottura sono disattivate).

OffSound Control

La funzione disattiva e attiva i suoni.

Funzione di scambio potenza

La funzione divide la potenza disponibile tra le zone di cottura per proteggere i fusibili installati nell'impianto domestico.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'apparecchiatura consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi" nella versione completa del

Manuale d'uso disponibile su:
www.ikea.com.

Dati tecnici

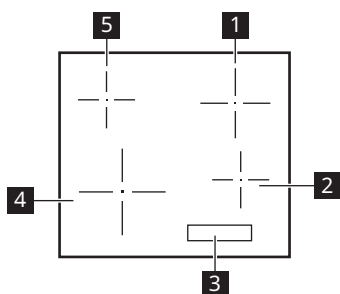
Informazioni sul prodotto in base alla normativa sulla progettazione ecocompatibile in UE e nel Regno Unito

Identificazione modello		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Tipo di piano cottura		Piano cottura a incasso
Numero di zone di cottura		4
Tecnologia di riscaldamento		Induzione
Diametro delle zone di cottura circolari (Ø)	Anteriore sinistra Posteriore sinistra Anteriore destra Posteriore destra	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Consumo di energia per zona di cottura (EC electric cooking)	Anteriore sinistra Posteriore sinistra Anteriore destra Posteriore destra	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Consumo di energia del piano cottura (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Apparecchi elettrici per la cottura a uso domestico - Parte 2: Piani cottura - Metodi per la misurazione delle prestazioni.		

Informazioni sul prodotto per il consumo energetico e il tempo massimo per raggiungere la modalità a bassa potenza applicabile

Consumo di potenza in modalità spento	0.3 W
Tempo massimo necessario al dispositivo per raggiungere automaticamente la modalità a bassa potenza applicabile	2 min

Termékleírás



- 1 Főzőzőna
- 2 Főzőzőna
- 3 Kezelőpanel
- 4 Főzőzőna
- 5 Főzőzőna

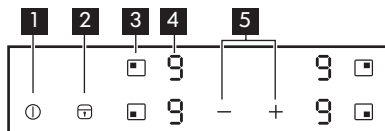
H Maradék hő

A visszajelző azt jelzi, hogy egy főzőzőna még forró. Kikapcsolás után a főzőzőnának kell egy kis idő a lehűléshez.

F Főzőedény visszajelző

A visszajelző azt jelzi, hogy a főzőedény nem megfelelő vagy túl kicsi, vagy nincs főzőedény a főzőzőnán.

Kezelőpanel



- 1 Be/Ki.
- 2 Funkciózár / Gyerekzár / Tisztítás üzemmód.
- 3 Lehetővé teszi a főzőzőna kiválasztását.
- 4 Teljesítménybeállítás kijelzése: , - , .

- 5 Gomb a hőfok növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Funkciók

P Plus Power

A funkció a maximális hőfokbeállítást be- és kikapcsolja.

Ⓜ Funkciózár / Gyerekzár / Tisztítás üzemmód

A funkció a kezelőpanelt lezárja / feloldja.

Automatikus kikapcsolás

A funkció bizonyos körülmények között automatikusan kikapcsolja a készüléket (pl. ha az összes főzőzóna ki van kapcsolva).

OffSound Control

A funkció kikapcsolja és bekapcsolja a hangjelzéseket.

Teljesítményváltás funkció

A funkció a rendelkezésre álló teljesítményt elosztja a főzőzónák között az épület biztonságának védelme érdekében.

Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, lapozza fel a „Hibaelhárítás” című fejezetet a Felhasználói kézikönyv teljes

verziójában, amely itt érhető el: www.ikea.com mezőt nem.

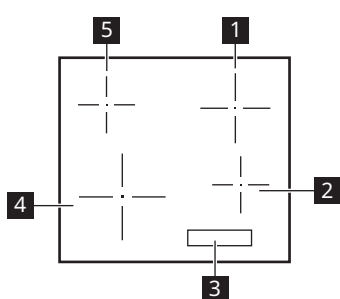
Műszaki adatok**Termékinformáció az EU és az Egyesült Királyság Ecodesign előírásoknak megfelelően**

Modellazonosító		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Főzőlap típusa		Beépített főzőlap
Főzőzónák száma		4
Fűtési technológia		Indukció
Kör alakú főzőzónák átmérője (Ø)	Bal első Bal hátsó Jobb első Jobb hátsó	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Energiafogyasztás főzőzónánként (EC electric cooking)	Bal első Bal hátsó Jobb első Jobb hátsó	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Főzőlap energiafogyasztása (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 2. rész: Főzőlapok – A teljesítmény mérésének módszerei.		

Termékismertető az energiafogyasztáshoz és a megfelelő alacsony energiafogyasztású üzemmód eléréséhez szükséges maximális időhöz

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	0.3 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	2 perc

Opis produktu



- 1
- 2
- 3 Panel sterowania
- 4
- 5

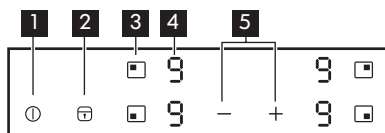
H Ciepło resztkowe

Wskaźnik sygnalizuje, że pole grzejne jest nadal gorące. Po wyłączeniu urządzenia pola grzejne wychładzają się stopniowo.

F Wskaźnik naczynia

Wskaźnik sygnalizuje, że naczynie nie nadaje się, jest zbyt małe lub że na polu grzejnym nie ma naczynia.

Panel sterowania



- 1 Wł. / Wył.
- 2 Blokada / Blokada uruchomienia / Tryb czyszczenia
- 3 Wybór pola grzejnego.
- 4 Wskazanie ustawienia mocy grzania: **[0]**, **[1]** - **[9]**, **[P]**.

- 5 Zwiększanie lub zmniejszanie mocy grzania.

Funkcje

P Plus Power

Funkcja włącza i wyłącza maksymalną moc grzania.

t Blokada / Blokada uruchomienia/ Tryb czyszczenia

Funkcja blokuje/odblokuje panel sterowania.

Samoczynne wyłączenie

Funkcja automatycznie wyłącza urządzenie w pewnych warunkach (np. gdy wszystkie pola grzejne są wyłączone).

OffSound Control

Funkcja wyłącza i włącza dźwięki.

Funkcja wymiany mocy

Funkcja ta dzieli dostępną moc między pola grzejne, aby nie narażać bezpieczników instalacji domowej.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi problem z urządzeniem należy zapoznać się z rozdziałem „Rozwiązywanie

problemów” w pełnej wersji instrukcji obsługi dostępnej na stronie: www.ikea.com.

Dane techniczne**Informacja o produkcie zgodnie z przepisami UE i Wielkiej Brytanii dotyczącymi ekoprojektu**

Dane identyfikacyjne modelu		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Typ płyty grzejnej		Płyta grzejna do zabudowy
Liczba pól grzejnych		4
Technologia grzania		Płyta indukcyjna
Średnica okrągłych pól grzejnych (Ø)	Lewe przednie Lewe tylne Prawe przednie Prawe tylne	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Zużycie energii na pole grzejne (EC electric cooking)	Lewe przednie Lewe tylne Prawe przednie Prawe tylne	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Zużycie energii przez płytę grzejną (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – część 2: Płyty grzejne – metody pomiaru wydajności.		

Informacje o produkcie dotyczące poboru mocy i maksymalnego czasu do osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy

Zużycie energii w trybie wyłączenia	0.3 W
Maksymalny czas potrzebny na automatyczne przejście urządzenia do odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy	2 min



701133458-A-492024

